

SKWAL i3



NÁVOD K OBSLUZE - MANUEL D'UTILISATION - BENUTZERHANDBUCH - LIBRETTO ISTRUZIONI - MANUAL DEL USUARIO

 **VAROVÁNÍ!** Pečlivě si přečtete, pochopte a dodržujte pokyny, které zajišťují ochrannou funkci helmu v případě nehody uvedené v této příručce a uschovejte je na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud máte jakékoli pochybnosti, Kopfverletzung führen kann.

Pokud jde o používání nebo péči o vaši přilbu, požádejte o pomoc nebo radu svého prodejce. Nedodržení zde uvedených varování a pokynů může způsobit **ATTENZIONE!**

 mít za následek selhání přilby, která vás neochrání při nehodě. Leggere con attenzione, capire e seguire le istruzioni, což má za následek zranění hlavy nebo smrt. fornite in questo libretto e conservarlo in luogo sicuro per potersene servire ulteriormente. In caso di dubbio riguardo all'utilizzo o la manutenzione del casco, chiedere

 **POUČENÍ!** L'aiuto o l'avviso del proprio rivenditore. Il non rispetto Veuillez lire avec attention, comprendre et suivre les delle precauzioni e raccomandazioni fornite in questo instructions fournies dans ce manuel, et veuillez le libretto può provocare una mancanza dell'efficacità del garder en lieu sûr pour vous en servir ultérieurement. casco a proteggere in caso d'incidente, provocando una En cas de doute concernant l'utilisation ou l'entretien ferita grave o la morte.

Du casque, veuillez demander l'aide ou l'avis de votre revendeur. Tout non respect des précautions et recommandations fournies dans ce manuel peut **ATTENCIÓN!**

 entraîner une défaillance dans l'efficacité du casque. Lea atentamente, siga las instrucciones de este manual à vous protéger en cas d'accident, provoquant une y guárdelo en lugar seguro para futuras referencias. Si blessure grave ou la mort. tuviera cualquier duda sobre la utilización o cuidado de su casco

 por favor dirijase a su establecimiento habitual. No seguir los avisos y consejos de utilización **AVVERTENZE!** presentes en este manuscrito podría disminuir la Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und protección para la cual este casco esta diseñado, bewahren Sie sie sorgfältig auf. Bei Fragen zur pudiendo causar traumatismos craneales o incluso la Verwendung oder Pflege Ihres Helms wenden Sie sich muerte en caso de accidente.

 Tato uživatelskou příručku a její obrázky nelze považovat za Die in diesem Dokument enthaltenen Bilder sind der alleinige Besitz von contractual. SHARK si vyhrazuje právo zlepšit kvalitu pro-SHARK. Jede Vervielfältigung ist untersagt". ducce. Obrázky obsažené v tomto dokumentu jsou výhradním vlastnictvím společnosti SHARK. Jakákoli reprodukce je zakázána. "Questo manuale d'uso e le immagini in esso contenute non posso-

 "Ce manuel d'utilisation ainsi que les images contenues ne peuvent pas être considérés comme contractuels. SHARK se réserve le droit d'améliorer la qualité de la production. Le immagini riportate nel presente litorer la qualità de la production. Les images contenues dans ce docu- documento sono di proprietà esclusiva di SHARK. Riproduzione vietata". ment sont la propriété exclusive de SHARK. Toute reproduction est interdite". "Este manual del usuario y sus imágenes no pueden ser considerados

 "Diese Bedienungsanleitung und seine Bilder sind nicht Vertragsbes- como contractuales. SHARK se reserva el derecho de mejorar la calidad de tandteil. SHARK behält sich das Recht vor, die Qualität der Herstellung la producción. Las imágenes contenidas en este documento son propiedad zu verbessern. exclusiva de SHARK. Prohibida toda reproducción".

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A DOPORUČENÍ

1. I když přilba splňuje nebo překračuje mezinárodní normy platné pro výrobu přileb, vždy jezděte opatrně. Přilba nemůže plně ochránit uživatele před všemi možnými nárazy při vysokých nebo nízkých rychlostech. Veškeré bezpečnostní vybavení má své limity a při nehodě může dojít k poranění hlavy, i když je nasazena přilba. Abyste se však ochránili před smrtí nebo trvalým poškozením v důsledku poranění hlavy, je nezbytné, aby velikost přilby odpovídala velikosti vaší hlavy a aby byl podbradní pásek správně utažen, jak je popsáno v tomto návodu. 2. Tato přilba je navržena tak, aby tlumila nárazy v důsledku částečného zničení skořepiny přilby a/nebo vnitřního tlumiče nárazu. Toto poškození může být neviditelné. Pokud tedy přilba utrpí náraz, i když pouze spadne na zem, musí být vrácena ke kontrole, výměně nebo zničení, i když nevypadá poškozená. Pokud máte pochybnosti a nejste si jisti, zda se toto pravidlo vztahuje na daný náraz, kontaktujte před dalším použitím přilby svého dodavatele.

3. Přilba, stejně jako všechny produkty, se může časem zhoršovat v závislosti na způsobu použití. Před každým použitím zkontrolujte přilbu, zda nevykazuje známky poškození nebo poškození. Velikost přilby musí vždy odpovídat velikosti vaší hlavy. Pokud tomu tak není, pak se přilba natáhla a musí být vyměněna. Nikdy nenoste poškozenou přilbu. I když přilba není poškozená nebo zhoršená, doporučuje se ji vyměnit pět let po zakoupení.

4. Přilbu žádným způsobem neupravujte. Nikdy nepropichujte ani neřežte žádnou část přilby. Jakákoli úprava může přilbu poškodit, a tím snížit její schopnost chránit vás před nárazem.

5. S přilbou zacházejte opatrně. Nikdy si na něj nesedějte ani ho neházejte na zem. Nikdy nejedzte s helmou visící přes jakoukoli část motocyklu.

6. K čištění přilby, pláště nebo hledí nikdy nepoužívejte ropu, ropné produkty, chemikálie ani jiná rozpouštědla. Kromě toho by vaše přilba nikdy neměla být vystavena výparům z těchto rozpouštědel (například tím, že ji necháte na víčku palivové nádrže vašeho motocyklu). Tyto chemikálie by mohly způsobit neviditelné, vážné poškození přilby, a tím snížit její schopnost vás chránit.

K čištění a očištění přilby a hledí používejte pouze jemné mýdlo, teplou vodu a měkký hadřík.

7. Nikdy neaplikujte barvu, samolepky nebo lepicí pásku na plášť nebo hledí. Ty by mohly způsobit neviditelné poškození vaší přilby a tím snížit schopnost přilby vás chránit.

8. Žádné úpravy přilby nesmí mít vliv na její původní design tak, jak byl vyroben. Příslušenství musí být instalováno podle pokynů výrobce přilby. Pouze příslušenství testované během procesu certifikace přilby zaručuje, že výkon přilby, pokud jde o ochranu, kterou poskytuje při použití tohoto příslušenství, zůstane v souladu s její certifikací.

9. Při nošení přilby dojde ke snížení sluchu, zorného pole a pohybů hlavy. Přizpůsobte tomu prosím svou jízdu.

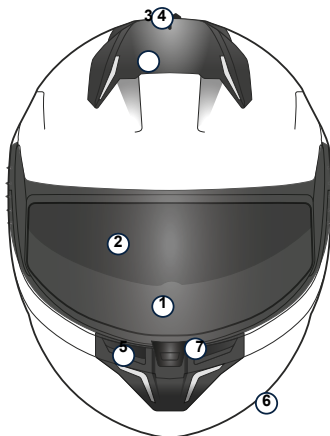
10. Osušte přilbu při pokojové teplotě. Nikdy jej nevystavujte teplotám nad přibližně 160 °F/70 °C, což se může stát, například pokud vaše helma zůstane na sedadle spolujezdce nebo v kufru auta. Přilbu vždy udržujte mimo zdroje tepla, jako je výfukové potrubí nebo horní box motocyklu.

11. Pokud máte k přilbě nějaké připomínky nebo dotazy, kontaktujte prosím společnost SHARK nebo svého nejbližšího dodavatele.

OPATRNOST! Nezaručujeme, že tento produkt plně ochrání uživatele před všemi možnými nárazy ve vysoké nebo nízké rychlosti nebo před potenciálně život ohrožujícími zraněními. Uživatel přilby uznává a uznává, že s jízdou na motocyklu jsou spojena rizika, která nejsou omezena na nárazy jakéhokoli druhu, a to jak ve vysoké, tak v nízké rychlosti. Zakoupením a používáním tohoto produktu uživatel výslovně, dobrovolně a vědomě přebírá a přijímá tato rizika a zbavuje SHARK veškeré odpovědnosti až do maximálního rozsahu povoleného zákonem za jakékoli ztráty, které mohou vzniknout.

• Bezpečnostní opatření a doporučení	2
• Anatomie přilby	3
• Výběr správné velikosti	4 - 5
• Morpho podložka	6 - 7
• Podbradní pásek	8 - 9
• Hledí - Pinlock®	10 - 13
• Sluneční clona	14 - 15
• Proud vzduchu - větrací otvory	16 - 17
• Maska proti zamlžování	17
• Údržba tkanin	18
• Ochrana proti zamlžování dechu	19 + 24
• Vnitřní pěny	19 - 23
• 25 - 30	31
• Snadno padnoucí	32
• Právní informace	32

- 1) Hledí VZ400
- 2) Sluneční clona 4
- 3) Ovládací tlačítko sluneční clony
- 4) Horní větrací otvor
- 5) Spodní větrací otvor
- 6) Podbradní řemínek: 6a)
Dvojitý D-kroužek 6b)
- 7) Zapínání «Precise Lock»
- 7) Chapadlo hledí a proud vzduchu

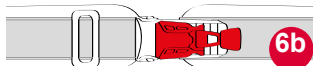


XS-53/54 cm	S-55/56 cm	M-57/58 cm
L-59/60 cm	XL-61/62 cm	XXL-63/64 cm



VAROVÁNÍ! Při jízdě ve Francii vyžadují pravidla silničního provozu použití bezpečnostních odrazek (dodávaných samostatně v pouzdře) umístěných v souladu s přiloženým výkresem.

VAROVÁNÍ! USA ukládají zvláštní předpisy; na těchto územích se nesmí používat pouze přilby s certifikací ECE, pokud nejsou také certifikovány DOTFMVSS 218.



VAROVÁNÍ! Žádná přilba nemůže plně ochránit uživatele před všemi možnými nárazy při vysokých nebo nízkých rychlostech. Pro účinnou ochranu však musí mít přilba správnou velikost a podbradní pásek musí být řádně utažen, jak je popsáno v návodu. Je nebezpečné nepoužívat přilbu, která správně sedí, nebo nesprávně utahovat zapínání podbradního pásku, protože přilba by vám mohla v případě nehody spadnout z hlavy, což by mělo za následek vážná nebo život ohrožující zranění.

VÝBĚR SPRÁVNÉ VELIKOSTI

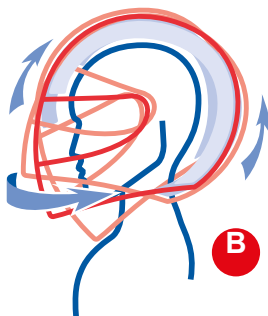
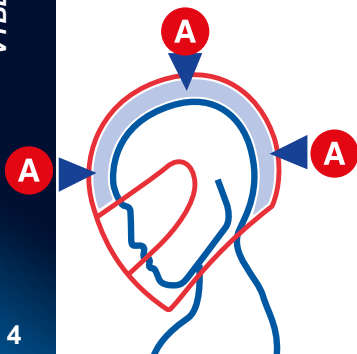
Každá velikost přilby od XS do XXL je navržena pro konkrétní velikost hlavy. Chcete-li změřit obvod hlavy, omotejte si metr vodorovně kolem hlavy, 2,5 cm nad obočím. Pokud se měření pohybuje mezi dvěma danými velikostmi, vyzkoušejte nejprve menší helmu.

Protože se však morfologie lebky liší, odkazy na velikost jsou uvedeny pouze proto, aby vás vedly k výběru nejvhodnější velikosti pro vaši hlavu. Pro účinnou ochranu zkontrolujte, zda vám přilba správně sedí na hlavě.

Při výběru nové přilby zkontrolujte, zda je vaše hlava pevně usazena v přilbě a horní část zorného pole je umístěna nad obočím. Zkontrolujte také, zda je lapač brady správně utažen, jak je znázorněno na druhé straně.

1. Vaše hlava musí být dobře uzavřena v přilbě a vaše tváře musí dobře držet. Pokud tomu tak není, je zvolená přilba příliš velká. V tomto případě zkuste menší velikost. **Viz obr. A.**

2. Se správně utaženým podbradním páskem se ujistěte, že se přilba příliš nepohybuje nahoru a dolů nebo do stran. Při pohybu přilby byste měli cítit, jak vás kůže táhne za hlavu a obličej. Pokud tomu tak není, je zvolená přilba příliš velká. V tomto případě zkuste menší velikost. **Viz obr. B.**



3. Se zapnutým podbradním páskem uchopte zadní část přilby za základnu a pokuste se ji kroutivým pohybem stáhnout z hlavy.

Poté se pokuste helmu sundat tak, že ji uchopíte za základnu chrániče brady.

To musí být provedeno energicky. Pokud se přilba začne sundávat, je zvolená přilba příliš velká. V takovém případě zkuste menší velikost.

4. Nakloňte hlavu co nejvíce dopředu. Spodní část chrániče brady by se neměla dotýkat hrudníku.

Viz obr. C.

5. Zakloňte hlavu co nejvíce dozadu. Základna přilby by se neměla dotýkat vašich zad.

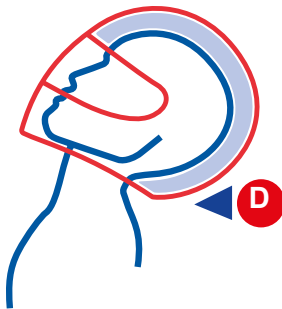
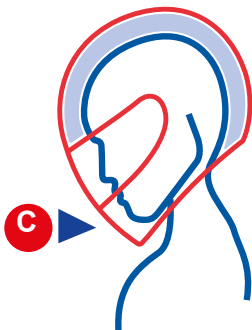
Viz obr. D.

Vlasy nesmí být srolované nebo svázané dovnitř přilby. Nedávejte si nic dovnitř nebo na vlasy dovnitř helmy. Do vnitřku přilby nepřidávejte nic, co by upravovalo její polohu na hlavě.

Máte-li jakékoli dotazy ohledně výběru správné velikosti přilby, požádejte o radu svého prodejce. Každý z těchto kroků je nutné opakovat po celou dobu životnosti přilby, protože komfortní pěny se mohou v průběhu času měnit. Pokud přilba během své životnosti již správně nesedí, je třeba ji vyměnit.

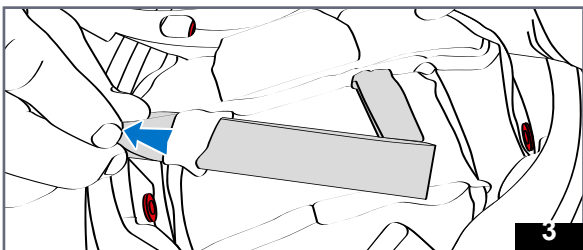
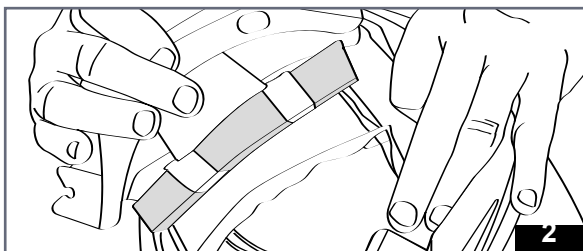
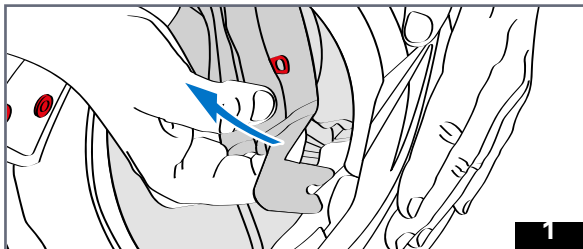
VAROVÁNÍ! Nikdy nepůjčujte svou přilbu někomu jinému, aniž byste se ujistili, že této osobě sedí, a to podle pokynů v tomto návodu.

VAROVÁNÍ! Pokud po dodržení těchto pokynů zjistíte, že přilba nesedí perfektně, **NEPOUŽÍVEJTE JI**. V takovém případě zvolte jinou velikost nebo model.

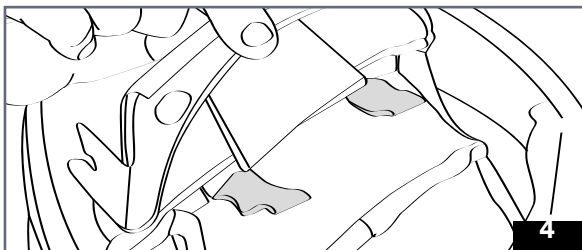


DEMONTÁŽ MORPHO PODLOŽKY

Váš SKWAL i3 je vybaven zbrusu novým systémem nastavení týlního hrbolu s názvem «Morpho Pad». Tento odnímatelný a omyvatelný proužek umožňuje lepší nastavení přilby tak, aby seděla na vaší hlavě v zátylku podle vaší morfologie. Proužek je umístěn za komfortní vložkou na zátylku (viz obrázky 1 a 2).

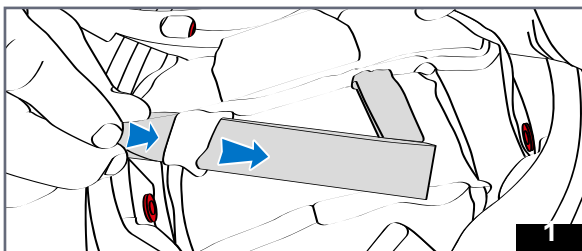


3 - Protáhněte podložku Morpho Pad jejími dvěma zajišťovacími popruhy a sejměte ji.

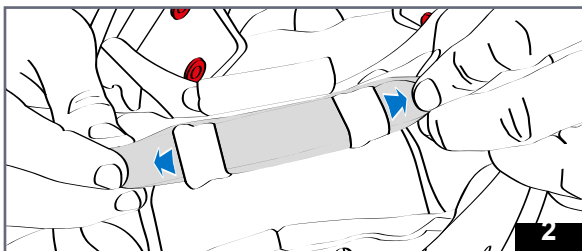


4 – Morpho Pad byl nyní odstraněn. Komfortní vložku lze znovu nainstalovat, viz str. 20.

INSTALACE MORPHO PADU



1 – Protáhněte podložku Morpho Pad jejími dvěma zajišťovacími popruhy.



2 - Morpho Pad je nyní funkční. Komfortní vložku lze znovu nainstalovat, viz str. 21.

PODBRADNÍ PÁSEK

V závislosti na verzi a zemi je vaše přilba Skwal i3 vybavena ráčnovým podbradním popruhem «Precise Lock» nebo dvojitým podbradním popruhem s D-kroužkem.

PRESNY ZAMEK

Ráčnový systém «Precise Lock» umožňuje jemné a přesné nastavení díky své dlouhé, žebříčkové části.

Před nákupem si však ověřte, zda je délka podbradního pásku vhodná pro vaši morfologii. Upravte délku podbradního pásku pomocí posuvníku (Obr. A, B, C, D). Nasaďte si helmu Skwal i3 a připevňte upevňovací systém. Když je «Precise Lock» nastaven do střední polohy, podbradní pásek by měl být řádně utažen pod bradou, aby bylo zajištěno, že přilba bezpečně sedí, aniž by způsobovala nepohodlí nebo bolest.

Chcete-li zajistit podbradní popruh, jednoduše zatlačte žebříčkový popruh do štěrbin v prstencovém popruhu, dokud nebude dokonale naučený (obr. E). Žebříčkový popruh se automaticky zablokuje a zablokuje.

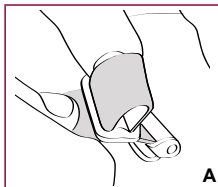
Chcete-li podbradní pásek uvolnit, zvedněte páku (Obr. A).

F) a vytáhněte popruh žebříku z popruhu kroužku. Přestože žebříčkový popruh umožňuje zdokonalit střih pro každé použití, je důležité pravidelně kontrolovat, zda je nastavení délky podbradního popruhu správné.

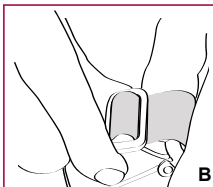
VAROVÁNÍ! Nikdy nejezděte s rozepnutým nebo příliš volným podbradním páskem, i když vám vnitřní vložka poskytuje pocit opory, protože přilba se může v případě pádu uvolnit.

Nikdy neaplikujte lubrikanty, kyseliny, tuk nebo rozpouštědla na žádnou část zapínání podbradního pásku.

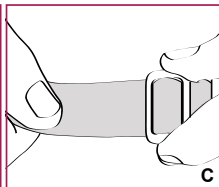
VAROVÁNÍ! Aby byla zajištěna dostatečná ochrana, musí tato přilba sedět správně a být bezpečně upevněny. Každá přilba, která byla vystavena prudkému nárazu, musí být vyměněna.



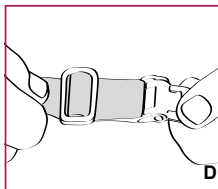
A



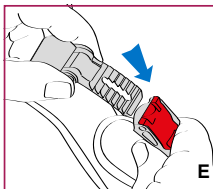
B



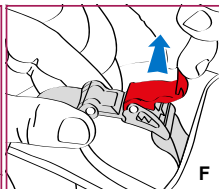
C



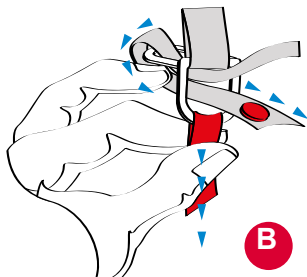
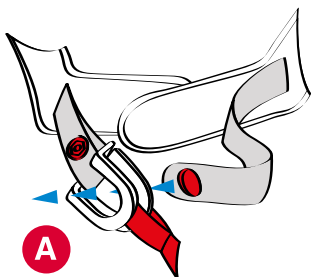
D



E



F



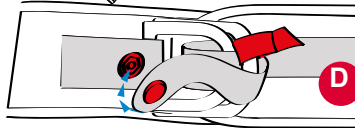
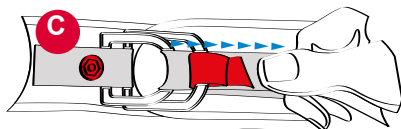
VÝROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte kroužek jako jediný způsob upevnění lapače brad. Aby byl podbradní pásek správně utažen, musí projít dvojími D kroužky podle pokynů. Nesprávné použití podbradního pásku může způsobit odhození přilby při nehodě a vaše hlava zůstane nechráněná. Pokuste se zatáhnout za past na brady prsty. Pokud se popruh jakýmkoli způsobem uvolní, nemáte správně zapnutý podbradní pásek v

dvojité D kroužkové popruhy. V takovém případě opakujte kroky uvedené na opačné straně. Nikdy nejezděte s rozepnutým, nesprávně upevněným nebo nesprávně umístěným podbradním páskem. Přestože vaše tvář působí dojmem, že přilba bezpečně drží na svém místě, při nehodě by byla odhozena a vaše hlava by zůstala nechráněná. Pokud máte jakékoli pochybnosti o systému zapínání přilby, přilbu nepoužívejte. Požádejte o radu svého prodejce.

DVOJITÝ REMINEK S DVOJITÝM D KROUŽKEM

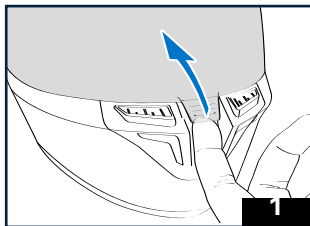
1. Protáhněte delší část podbradního pásku dvěma kroužky a ujistěte se, že je komfortní podložka správně umístěna mezi popruhem a krkem. Viz obr. A.
2. Pomocí konce podbradního pásku vytvořte smyčku kolem vnějšího kroužku a protáhněte ji zpět vnitřním kroužkem. Viz obr. B.

3. Zatáhněte za konec popruhu, dokud nebude podbradní pásek napnutý. Podbradní pásek musí být umístěn kolem krku, nikoli pod bradou. Měla by být co nejtěsnější, aniž by bolela nebo bránila dýchání. Viz obr. C.
4. Připněte patentku na volný konec popruhu, aby se popruh netřepal ve vzduchu. Viz obr. D.

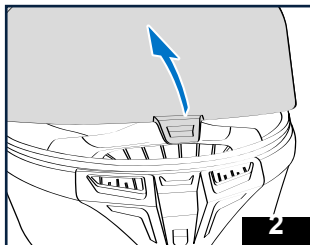


DEMONTÁŽ HLEDÍ

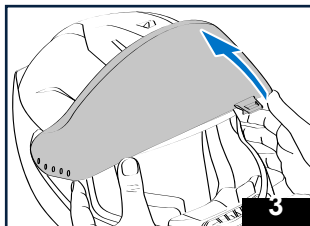
Váš SKWAL i3 je vybaven zbrusu novým systémem rychlého sejmutí hledí. Dvakrát zatlačte na obě strany hledí současně, abyste hledí snadno uvolnili.



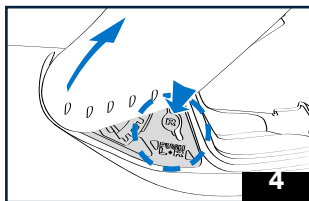
1 - Otevřete hledí zatlačením pod středovou rukojeť hledí.



2 – Zvedněte hledí.

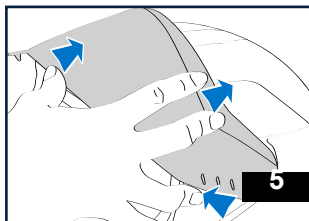


3 – Hledí musí být otevřeno až na doraz.



4 – Na každé z mechanických bočních desek, na obou stranách hledí, najdete tlačítko označené «R» na pravé straně a «L» na levé straně.

VAROVÁNÍ! Nezapomeňte držet hledí, jakmile stisknete tlačítka pro jeho uvolnění.



5 - Stiskněte současně tlačítka «L» a «R» a poté použijte ostatní prsty na obou stranách k zatlačení pod hledí a sejmete jej směrem k zadní části přilby. Na konci tohoto procesu se držte hledí.

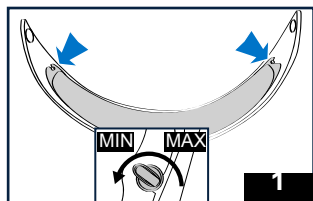
VAROVÁNÍ! Tento zbrusu nový systém rychlého sejmutí hledí funguje pouze v případě, že provádíte tyto přesné a simultánní operace, abyste předešli jakémukoli riziku vytržení hledí během jízdy.

Štít čistíte pouze jemným tekutým mýdlem, vlažnou vodou a měkkým vlhkým hadříkem. Před opětovnou montáží nechte hledí přirozeně uschnout.

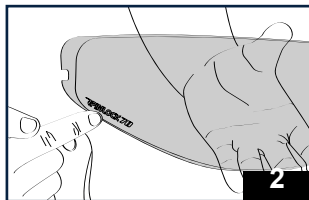
VAROVÁNÍ! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kapaliny obsahující čpavek nebo alkohol. Pro vaši vlastní bezpečnost, nikdy nejezděte s zorníkem, který neposkytuje dokonalou viditelnost. Pokud váš zorník po určité době používání již neposkytuje vynikající viditelnost, je nutné jej bezpodmínečně vyměnit.

INSTALACE PINLOCKU®

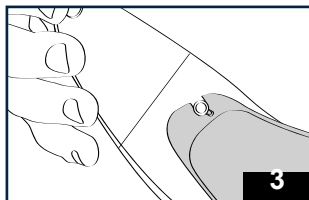
Váš SKWAL i3 je předem navržen tak, aby pasoval na PINLOCK® pružná plastová čočka, která absorbuje vlhkost. Když je nasazen proti hledí, nabízí velmi účinnou ochranu proti zamlžování. Zabraňuje tvorbě mikrokapiček, které ohrožují vaše zorné pole.



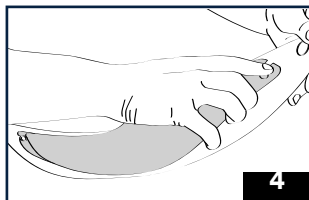
1 – Umístíte hledí na pracovní plochu a na měkký kryt. Ujistěte se, že vnitřní povrch hledí je čistý. Pomocí mince zkontrolujte, zda jsou vnější nastavovací páčky umístěny dovnitř (umístěny na «INT»).



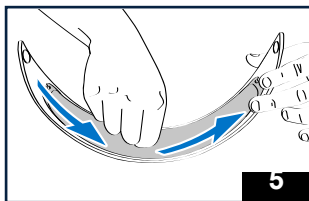
2 – Umístíte čočku PINLOCK® na hledí. Silikonové těsnění čočky PINLOCK® musí být v kontaktu s vnitřním povrchem hledí. Logo PINLOCK® je viditelné na vnější straně hledí.



3 - Vložte jednu stranu objektivu PINLOCK® do jednoho ze dvou kolíků na koncích hledí a držte jej na místě.



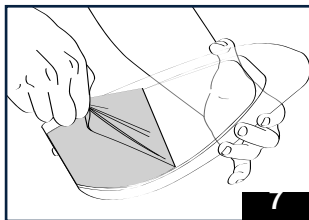
4 – Vysuňte a ohněte hledí a nasadte druhou stranu objektivu PINLOCK® do druhého kolíku. Uvolněte tvar, aby znovu získalo svůj zakřivený tvar.



5 - Ujistěte se, že celé silikonové těsnění objektivu je přilepeno k zorníku, v opačném případě upravte napětí objektivu pomocí vnějších nastavovacích páček a mince.



6 – Otočením 2 páček směrem ven zvýšíte napětí čočky (otočte směrem k «MAX»).



7 - Před opětovnou instalací hledí na přilbu odstraňte ochrannou fólii z čočky PINLOCK®.

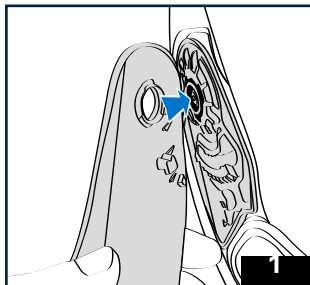
VAROVÁNÍ! Pokud není ochranná fólie odstraněna, může změnit kvalitu vašeho zorného pole.

ÚDRŽBA PINLOCKU®

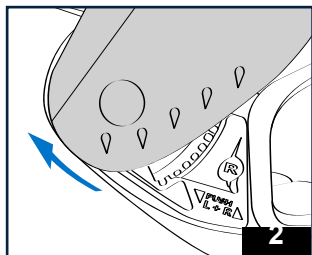
Čočku čistěte pouze jemným tekutým mýdlem, vlažnou vodou a měkkým vlhkým hadříkem. Před opětovným sestavením nechte čočku přirozeně uschnout.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kapaliny obsahující čpavek nebo alkohol. Pokud váš objektiv PINLOCK® po určité době používání již neposkytuje vynikající viditelnost, musí být bezchybně vyměněn.

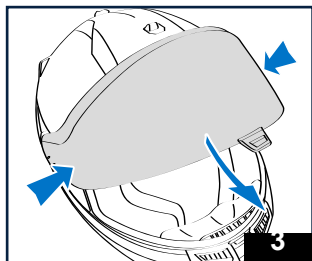
SESTAVENÍ HLEDÍ



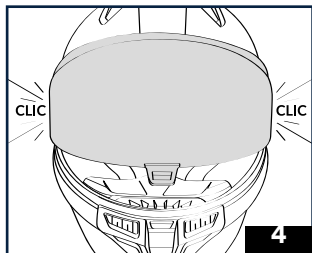
1 – Umístěte systém zářezu hledí na každou z bočních desek mechanismu hledí.



2 – Držte hledí ve zvednuté poloze před bočními deskami a přiložte jej k opření o schod hledí na obou stranách.



3 - Hledí se zajistí na místě zatlačením na kteroukoli stranu hledí a jeho pohybem směrem dolů



4 – Slyšitelné «cvaknutí» potvrzuje, že hledí je zajištěno na místě.

VAROVÁNÍ! Přilbu nepoužívejte, pokud ~~ne~~ nejste jisti, že jste hledí správně nainstalovali. Během jízdy by se hledí mohlo náhle a neočekávaně oddělit od přilby, což by způsobilo ztrátu kontroly nad motocyklem a mělo by za následek nehodu, zranění nebo smrt. Doporučujeme kontaktovat vašeho prodejce a požádat o pomoc a radu.

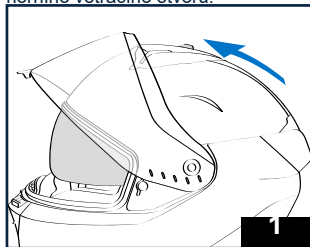
Pokud jedete vysokou rychlostí, neotevírejte hledí. Mohlo by se uvolnit a nechat vaše oči a obličej nechráněné. Vaše hlava by také mohla být stažena dozadu nebo do strany, což by způsobilo ztrátu kontroly nad motocyklem, což by mělo za následek nehodu, zranění nebo smrt.

VAROVÁNÍ! Tónované nebo barevné zorníky se nikdy nesmí používat v noci nebo za špatné viditelnosti, protože zhoršují váš zrak. Nikdy nejezděte se zamlženým hledím.

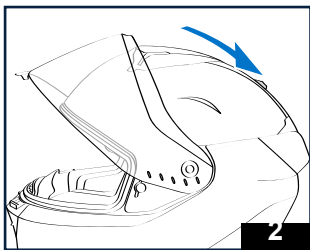
VAROVÁNÍ! Pokud váš zorník poskytuje vynikající viditelnost po určité době používání, je nutné jej bezpodmínečně vyměnit. Doporučujeme vždy jezdit za optimální viditelnosti.

MANIPULACE SE SLUNEČNÍ CLONOU

Váš SKWAL i3 je vybaven integrovanou sluneční clonou s úpravou proti zamlžování pro pohodlí za slunečního a vlhkého počasí. Ovládá se tlačítkem integrovaným do horního větracího otvoru.



1 - Sluneční clona je ve snížené poloze, když je tlačítko umístěno dopředu.



2 - Chcete-li sluneční clonu zasunout, posuňte tlačítko dozadu.

ÚDRŽBA SLUNEČNÍ CLONY

Pro zajištění její ochrany a prodloužení životnosti byl vnější povrch sluneční clony ošetřen povrchovou úpravou proti poškrábání a zamlžování.

Při údržbě a čištění dodržujte stejné pokyny jako u vnějšího hledí.

VAROVÁNÍ! Během jízdy nemanipulujte se sluneční clonou. Mohli byste ztratit kontrolu nad vozidlem a způsobit nehodu, zranění nebo smrt. I když se se sluneční clonou snadno manipuluje, nepoužívejte ji za jízdy.

Sluneční clona se nikdy nesmí používat v noci nebo za špatné viditelnosti, protože zhoršuje výhled. Nikdy nejezděte se zamlženou sluneční clonou.

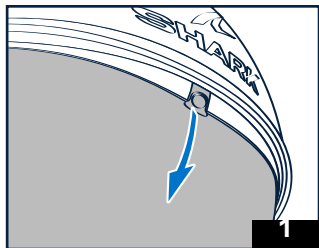
VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte sluneční clonu samotnou k ochraně bez vnějšího štítu. Vždy byste měli jezdit s vnějším zorníkem ve spuštěné poloze, jak je popsáno v předchozí kapitole.

VAROVÁNÍ! Pokud vnější hledí a/nebo sluneční clona po určité době používání již neposkytují vynikající viditelnost, musí být bezchybně vyměněny. Doporučujeme vždy jezdit za optimální viditelnosti.

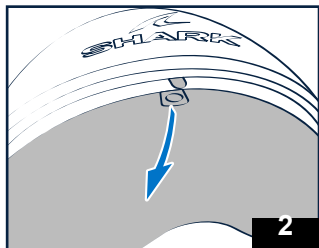
být

DEMONTÁŽ SLUNEČNÍ CLONY

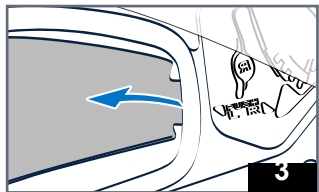
Sluneční clonu zcela sklopte pomocí horního ovládacího prvku (viz str.14).



1 - Jemně rukou zatáhněte za sluneční clonu směrem dolů, abyste vizuálně uvolnili její středový úchyt.



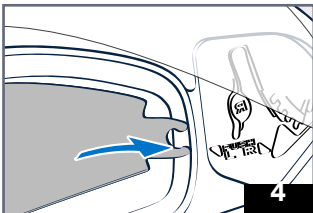
2 - Odstraňte středový upevňovací kolík pomocí šroubovák nebo jiný špičatý nástroj.



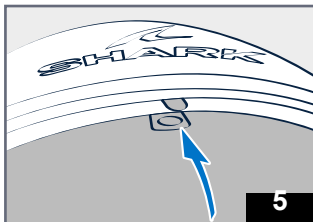
3 - Odepněte sluneční clonu z jedné strany do strany a poté z druhé strany tak, že ji přitáhnete k sobě a držíte ji rovně.

INSTALACE SLUNEČNÍ CLONY

Operace odstranění proveďte v opačném pořadí následujícím způsobem. Převedte tlačítko pro ovládání sluneční clony do dolní polohy; Posuňte jej směrem k přední části přilby (viz str.14).



4 - Znovu připněte sluneční clonu na jednu stranu a poté na druhou stranu.

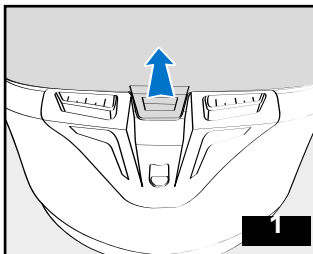


5 - Pomocí šroubovák nebo jakéhokoli špičatého nástroje zatlačte zevnitř na středový upevňovací kolík a poté sluneční clonu opět připněte mírným zvednutím.

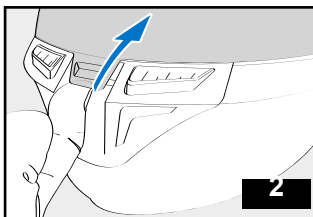
VAROVÁNÍ! Přilbu nepoužívejte, pokud si nejste jisti, zda jste sluneční clonu správně nainstalovali. Během jízdy se sluneční clona může náhle a neočekávaně oddělit od přilby, což způsobí ztrátu kontroly nad motocyklem a způsobí nehodu, zranění nebo smrt. Doporučujeme kontaktovat svého prodejce a požádat o pomoc a radu.

PROUD VZDUCHU

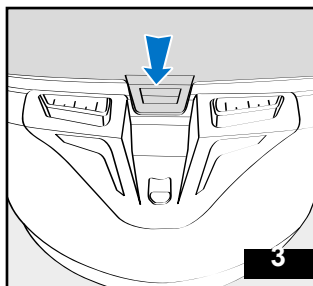
Pro větší každodenní pohodlí byl mechanismus zámku hledí přílby SKWAL i3 navržen tak, aby nabízel další zářez pro nastavení "proudu vzduchu", který zaručuje nepřetržité větrání, které je v horkém počasí velmi ceněno.



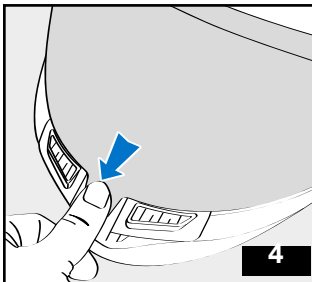
1 - Otevřete hledí; Zvedněte hledí za středovou rukojeť hledí.



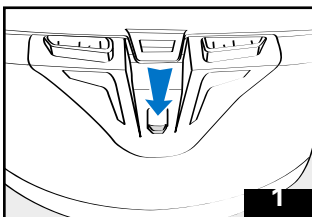
2 - Zvedněte hledí až na doraz.



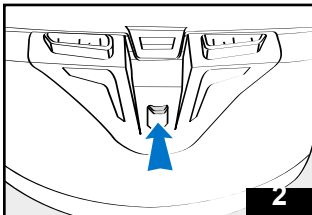
3 - Sklopte hledí, dokud se rukojeť středového hledí nezastaví (aniž by zatlačila silou) proti zajišťovacímu tlačítku.



4 - Chcete-li zorník zcela zavřít, spusťte jej stisknutím rukojeti hledí na zamykacím tlačítku.

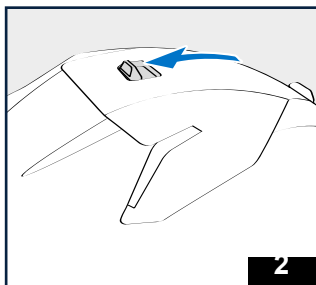
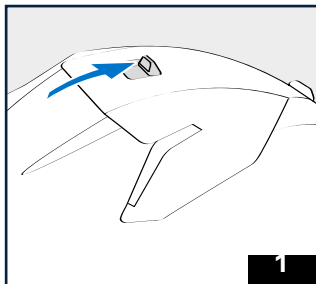
SPODNÍ VĚTRACÍ OTVOR

1 - Chcete-li otevřít spodní větrací otvor, posuňte posuvník do spodní polohy.



2 - Vraťte posuvník do horní polohy a zavřete větrací otvor.

HORNÍ VĚTRACÍ OTVOR

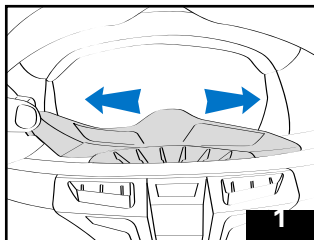


1 & 2 - Chcete-li použít horní větrací otvor, posuňte tlačítko dozadu (otevřít) (1); forwardy (uzavřené) (2).

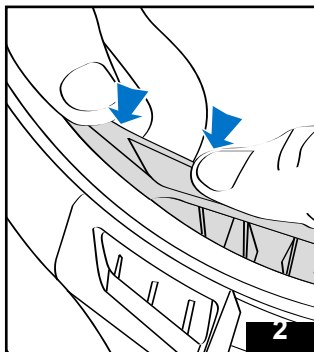
VAROVÁNÍ! Během jízdy nepoužívejte větrací otvory. Mohli byste ztratit kontrolu nad svým motocyklem a způsobit nehodu, zranění nebo smrt.

MASKA PROTI ZAMLŽOVÁNÍ

Přilba je vybavena odnímatelnou maskou proti zamlžování.



1 - Posuňte jej do strany při instalaci nebo demontáži.



2 - Ujistěte se, že je maska proti zamlžování správně připnutá na místě.

CISTENI INTERIERU

Vnitřní látkové části jsou omyvatelné. Abyste předešli poškození, pečlivě dodržujte následující pokyny: Lícni vycpávky a komfortní vložku je nutné prát ručně ve vlažné mýdlové vodě (při cca 30 °C). Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Místo toho použijte buď malou dávku jemného čisticího prostředku nebo mýdla pro domácnost. Tkaniny a pěny musí být před použitím zcela suché. Sušení musí probíhat při pokojové teplotě. Nikdy nežehlete látkové části. U částí podobných kůži nebo tkanině, které jsou nedílnou součástí bezpečnostních součástí, použijte houbu nebo hadr mírně navlhčený trochou mýdla pro domácnost a poté opláchněte čistou vodou. Vyhněte se použití příliš velkého množství vody na polystyrenové součásti. Před použitím přilby je důležité zkontrolovat, zda jsou všechny části interiéru zcela suché.

VAROVÁNÍ! Poškození vnitřních ~~pěn~~ ohrozí správné usazení vaší přilby. Pokud vám již na hlavě nesedí, může se přilba sundat, zanechat hlavu nechráněnou a způsobit vážná a potenciálně život ohrožující zranění.

TKANINY

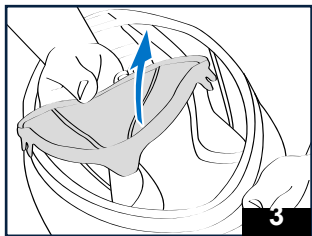
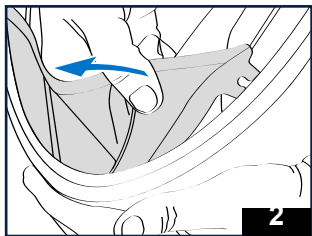
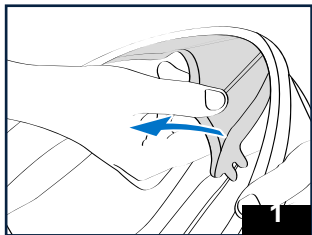
Komfortní pěny a tkaniny použité pro Skwal i3 vám umožní plně ocenit výkon vaší helmy. Části, které přicházejí do styku s pokožkou, jsou vyrobeny z tkaniny, která zaručuje příjemný pocit, dobrou absorpci potu a dobrou odolnost proti stárnutí. Naše tkaniny, které jsou v kontaktu s pokožkou, jsou ošetřeny tak, aby se omezilo šíření bakterií, a tím se snížil nepříjemný zápach.

VAROVÁNÍ! Přestože jsou ~~všechny~~ části vnitřní výstelky vybrány pro svou odolnost a trvanlivost, podléhají běžnému opotřebení v závislosti na tom, jak se o přilbu staráte a udržujete, jak dlouho ji používáte a na kyselosti vašeho potu. Pokud zaznamenáte jakékoli stárnutí, doporučujeme vyměnit vnitřní vložky, aby byla vaše přilba po čase dokonale čistá a pohodlná. Váš prodejce vám může poskytnout náhradní díly, stejně jako volitelné lícni vycpávky různých tloušťek a hustot, pokud standardní volba neodpovídá morfologii vašeho obličeje.

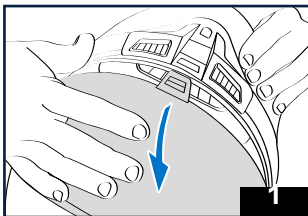
VAROVÁNÍ! Pokaždé, když si ~~nasadíte~~ helmu, zkontrolujte, zda vám správně sedí na hlavě.

DEMONTÁŽ OCHRANY DECHU PROTI ZAMLŽOVÁNÍ

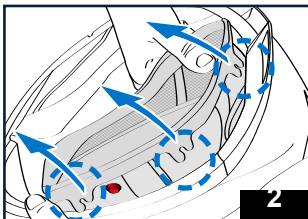
Chránič dechu silně snižuje turbulence vzduchu a přispívá k tomu, aby přilba zůstala dokonale zvukotěsná. Lze jej však odstranit následovně: Po jedné straně a poté centrálně, zatáhněte za kryt směrem k sobě, abyste jej uvolnili z jeho místa (1 až 3).



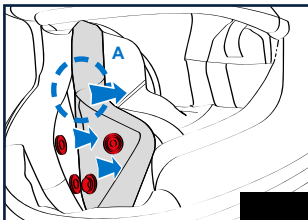
ODSTRANĚNÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK



1 - Otevřete hlavní hledí.

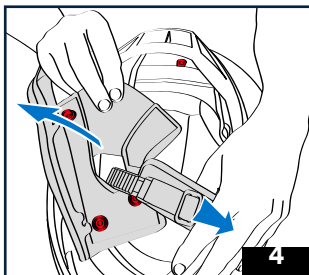


2 - Otočte přilbu a postupně rozepte jednotlivé lícní vycpávky, jednu po druhé. Odepněte každou lícní vycpávku z každého z jejích 3 upevňovacích otvorů v následujícím pořadí: zadní konec, pak střed a nakonec předek. Zatáhněte za helmu.



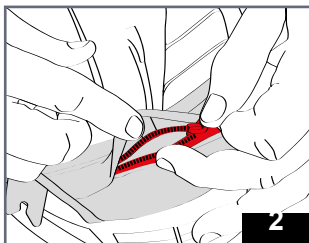
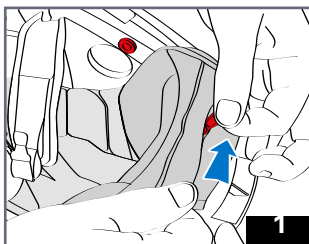
3 - Znovu otočte přilbu, abyste snadněji uvolnili dva přední patentky, jeden boční suchý zip a jeden zadní patent na každé lícní vycpávce. Držte dva povrchy suchého zipu na obou stranách co nejvíce na místě, abyste jemně uvolnili oblast (A).

ODSTRANĚNÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK

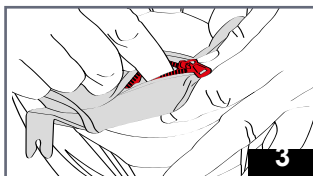


4 - Zcela odstraňte všechny lícní vycpávky zevnitř tak, že je nasunete na oba konce podbradního pásu a v případě potřeby přilbu otočíte.

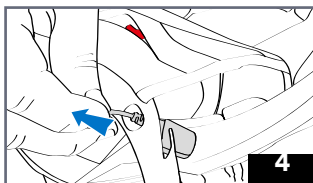
DEMONTÁŽ KOMFORTNÍ VLOŽKY



1 & 2 - Otevřete kapsu na zip na zadní straně helmy, která chrání konec nabíjecího kabelu USB.

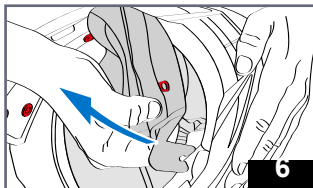
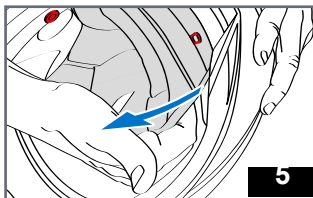


3 - Vytáhněte nabíjecí konec z kapsy a odepněte pohodlnou vložku.

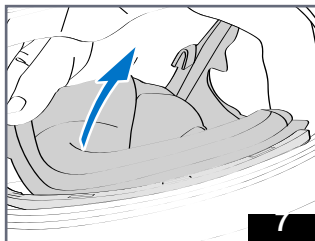


4 - Odšroubujte nabíjecí konec otvorem v komfortní vložce.

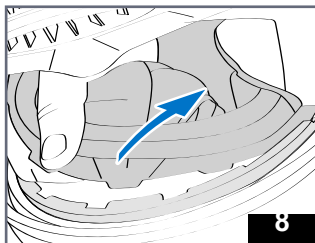
VAROVÁNÍ! Při vyjímání kabelu ~~netahujte~~ za konec kabelu příliš silně, mohlo by dojít k jeho poškození.



5 & 6 - Zasuňte ruku pod zadní stranu komfortní vložky a táhněte ji směrem k sobě na obou stranách, aby se uvolnila pohodlná vložka z jejích dvou klipů.

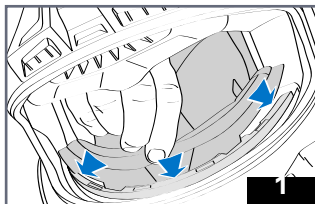


7 - Odepněte přední část komfortní vložky, sponu po sponě, tahem dovnitř počínaje jedním ze dvou konců.

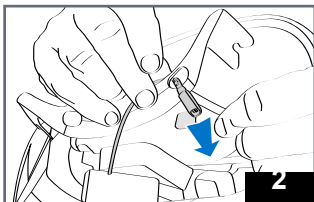


8 - Komfortní vložka je zcela oddělená a nyní ji lze vyjmout.

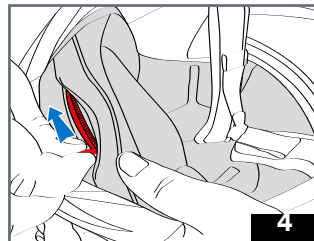
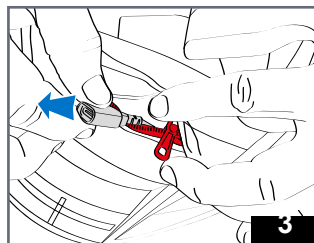
MONTÁŽ INTERIÉRU



1 - Zasuňte pohodlnou vložku do přílby. Zkontrolujte, zda byl znovu vložen správným směrem. Přemístěte přední část komfortní vložky. Připněte pět svorek do jejich slotů. Začněte prostředním klipem, který je třeba nasunout přes šipku zobrazenou na držáku komfortní vložky, a poté jeden po druhém další čtyři boční klipy.

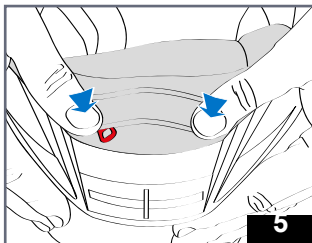


2 - Před přemístěním zadní části komfortní vložky protáhněte kabel USB otvorem v plastovém podkladu.

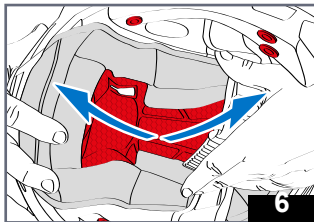


3 & 4 - Vytáhněte konec USB kabelu ze slotu, poté jej zasuňte zpět do kapsy a zavřete zip.

VAROVÁNÍ! Netahejte příliš silně za konec kabelu, abyste jej přemístili dovnitř jeho slotu protože by mohlo dojít k jeho poškození.

SESTAVENÍ INTERIÉRU
(POKRAČOVÁNÍ)

5 - Přemístěte každou ze dvou spon komfortní vložky tak, aby na jedné straně směřovala ke svému slotu a poté na druhé straně, a zatlačte je na místo.

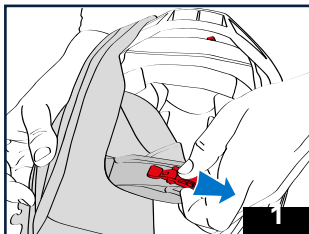


6 - Zkontrolujte, zda je komfortní vložka správně přemístěna a zda je natažena od přední k zadní části přílby.

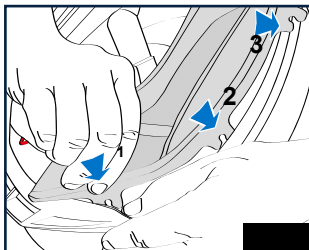
VAROVÁNÍ! Umístění vnitřku je rozhodující pro to, jak vám přilba sedí na hlavě. Pokud máte jakékoli pochybnosti o tom, jak byl interiér odstraněn nebo znovu nainstalován, nepoužívejte přilbu. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce. Nikdy nepoužívejte přilbu bez některé z jejích vnitřních částí, protože vás v případě nehody neochrání.

VAROVÁNÍ! Čepice a vnitřní komfortní vložka jsou vyrobeny tak, aby dokonale seděly na hlavě. V případě nehody se může helma, která vám nesedí, sundat, zanechat hlavu nechráněnou a způsobit vážná nebo dokonce život ohrožující zranění.

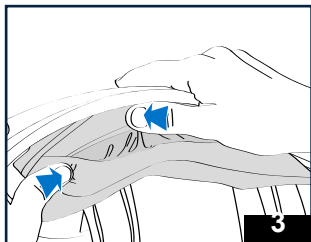
UMÍSTĚNÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK



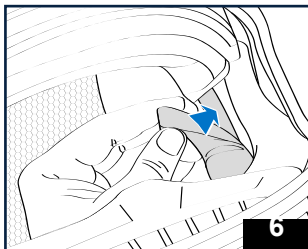
1 - Provlékněte odpovídající konec podbradního pásku každou z lícních vycpávek. Pomocí červených patentek můžete určit, kterým směrem je třeba lícní vycpávky znovu zasunout.



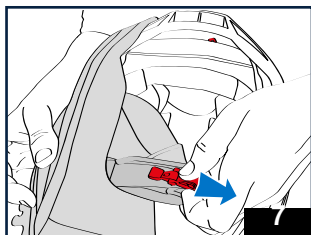
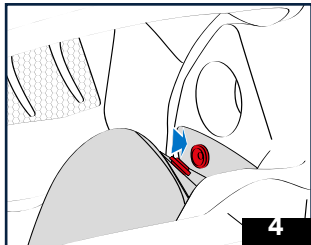
2 - Připněte každou ze tří spon na každé lícní vycpávce do jejich otvorů, začněte zadní sponou, poté prostřední sponou a nakonec přední sponou.



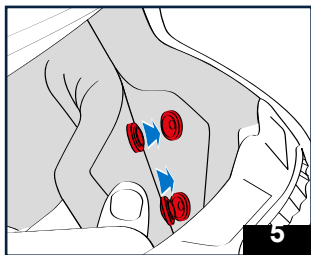
3 - Zatlačte na obě strany lícní podložky, abyste se ujistili, že je pevně zajištěna.



6 - Znovu sestavte dvě části suchého zipu.

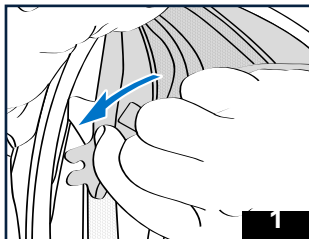


7 - Naposledy zatáhněte za oba konce podbradního pásku, abyste se ujistili, že jsou mimo obě lícní podložky.



4 & 5 - Otočte helmu pro přístup k přední části každé lícní podložky a znovu nasadte každý ze tří západek: jeden vzadu a dva na přední straně.

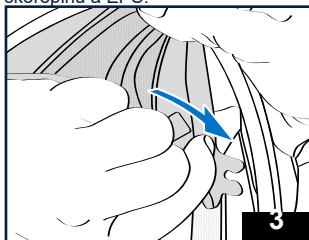
INSTALACE OCHRANY DECHU PROTI ZAMLŽOVÁNÍ



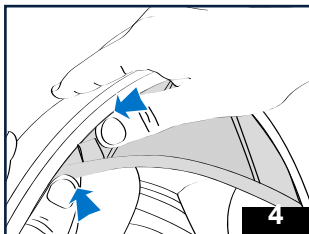
1 - Zasuňte jednu ze dvou bočních spon do jejího slotu.



2 - Zasuňte středovou plastovou podložku ochrany proti dechu mezi skořepinu a EPS.



3 - Zasuňte druhou boční sponu do jejího slotu.

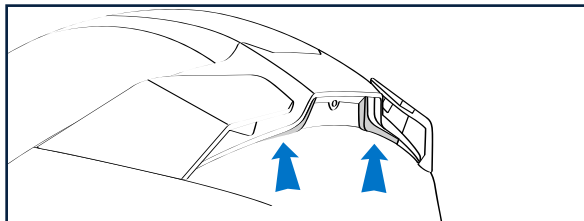
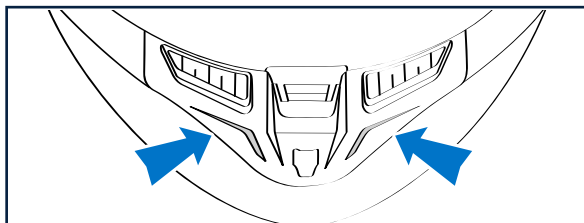
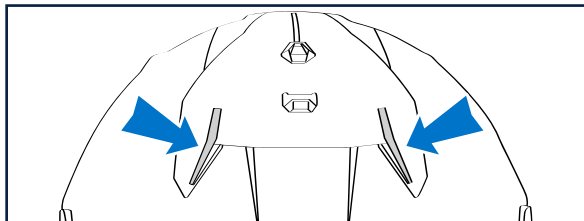


4 - Vyvíjejte tlak na obě strany chrániče dechu, abyste se ujistili, že je pevně zajištěn.

VAROVÁNÍ! Umístění vnitřku je rozhodující pro to, jak vám přilba sedí na hlavě. Pokud máte jakékoli pochybnosti o tom, jak byl interiér odstraněn nebo znovu nainstalován, nepoužívejte přilbu.

Požádejte o pomoc a radu svého prodejce. Nikdy nepoužívejte přilbu bez některé z jejích vnitřních částí, protože vás v případě nehody neochrání.

Vaše přilba SKWAL i3 je vybavena světelným systémem LED (Light-Emitting Diode).



Před prvním použitím doporučujeme baterii plně nabít, viz str. 26 - 27.

Zkontrolujte, zda legislativa vaší země nestanoví omezení pro používání LED diod.

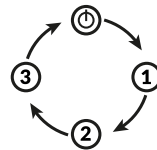
VAROVÁNÍ! Tato přilba je dodávána s LED systémem, který lze vypnout.
Důležité: jezděte opatrně a dodržujte platné pravidla silničního provozu.

PROVOZNÍ REŽIMY

LED systém má 3 provozní režimy:

- 1 - Chytrá brzdová světla
- 2 - Poziční světla + chytrá brzdová světla
- 3 - Blikající obrysová světla + chytrá brzdová

světla Chcete-li procházet režimy, stiskněte tlačítko "Napájení". S každým stiskem se systém přepne do dalšího režimu.



TLAČÍTKO «NAPÁJENÍ»	REŽIMY	FUNKCE
REŽIM ZAPNUT & 1 1 PUSH na 2 sekundy	• Zapnutí osvětlovací soustavy • <i>Intelligentní brzdová světla</i>	• Osvětlovací systém se zapne s indikací stavu baterie při spuštění (4) • LED diody chrániče brady a horní ventilace jsou vypnuté. • Intelligentní brzdová světla jsou aktivována. LED světla se aktivují a blikají pouze při detekci brzdění. - o Při mírném brzdění dochází k pomalému blikání (5) - o Při nouzovém brzdění dochází k rychlému blikání (6) • Svítivost LED světel je maximální bez ohledu na intenzitu brzdění, ať už střední nebo intenzivní(7)
REŽIM 2 1 PUSH na 1 sekundu	• <i>Poziční světla + intelligentní brzdová světla</i>	• Všechna LED světla svítí a svítí stále(8) • Jsou aktivována chytrá brzdová světla. LED světla trvale svítí a blikají, když je detekováno brzdění.
REŽIM 3 1 PUSH na 1 sekundu	• <i>Blikající světla + intelligentní brzdová světla</i>	• Všechna LED světla svítí a blikají, včetně brzdových světel, když nebrzdí (9) • Intelligentní brzdová světla jsou aktivována. LED světla blikají intenzivněji, když je detekováno brzdění.
REŽIM VYPNUTO 1 PUSH na 4 sekundy	• Vypnutí systému LED osvětlení	• Vypnutí osvětlovacího systému

(1) LED diody: Světelné diody

(2) Maximální doba používání pozorovaná v režimu zábleskových světel je 12 hodin.

(3) Pozorovaná průměrná doba nabíjení 100% nabitě baterie je přibližně 3 hodiny.

(4) Viz část "Indikátory baterie" v uživatelské příručce.

(5) Frekvence záblesků LED diod brzdových světel při mírném brzdění je 3 záblesky za sekundu.

(6) Frekvence záblesků LED světel brzdového světla při nouzovém brzdění je 5 záblesků za sekundu.

(7) Jas LED diod brzdových světel v režimu intelligentních brzdových světel je: maximální.

(8) Svítivost LED diod v režimu pozičních světel: standardní.

(9) Frekvence a intenzita světla LED diod v režimu blikajících světel: 1 záblesk za sekundu při maximální intenzitě.

Systém LED se automaticky přepne z pohotovostního režimu do pohotovostního režimu, když již nesnímá žádný režim, jakmile se jeho snímání automaticky přepne, jakmile zaznamenaná pohyb. hnutí. hnutí. hnutí.

AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ		
	POPIS REŽIMU	INDIKÁTORY AKTIVACE REŽIMU
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ	Pokud systém po dobu 60 sekund nezaznamená žádný pohyb , automaticky se přepne do pohotovostního režimu.	Brzdová světlá bliknou jednou.
AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ	Jakmile je detekován pohyb, systém se automaticky probudí z pohotovostního režimu a obnoví naposledy zvolený provozní režim.	Brzdová světlá dvakrát zablikají.
VYPNOUT	Po 72 hodinách nečinnosti se systém automaticky přepne z pohotovostního režimu do režimu vypnutí. Systém je nutné restartovat pomocí tlačítka napájení.	

INDIKÁTORY BATERIE

Stav baterie se zobrazuje při každém zapnutí systému a při ukončení pohotovostního režimu (AUTO ON/OFF) pomocí Když se úroveň nabití baterie blíží 0 %, lze ji stále znovu zapnout, ale vaše se vypne téměř okamžitě. Ty sekvenční LED bliká. jej pak bude muset znovu nabít.

INDIKÁTORY STAVU BATERIE	
ÚROVNĚ	POČET BLIKNUTÍ LED
0 - 30 % (nízká úroveň nabití baterie)	2
30 až 70 % (střední úroveň nabití baterie)	3
70 až 100 % (vysoká úroveň nabití baterie)	4

Když připojíte helmu, abyste nabili baterii (viz str. 30), zobrazí se indikátor ukazující úroveň nabití následovně:

INDIKÁTORY NABÍTÍ		
	POČET BLIKNUTÍ LED	POZNÁMKY
NABÍJENÍ BATERIE	1	1 bliknutí každých 10 sekund
BATERIE NABITÁ NA 100%	1	Zadní brzdová světla se rozsvítí na 3 sekundy a poté se systém automaticky vypne.

VAROVÁNÍ! Na baterii je poskytována dvouletá záruka. Baterie je spotřební položka. Po upraveném používání a po určité době bude postupně ztrácet svou nabíjecí kapacitu. Pokud nabíjení baterie trvá extrémně krátkou dobu, baterie se pravděpodobně blíží ke konci své životnosti a měli byste se obrátit na svého prodejce a požádat o pomoc.

VAROVÁNÍ! Tento systém je napájen nevyměnitelnou baterií. Nepokoušejte se otevřít mechanismus nebo vyjmout baterii, protože by došlo k poškození produktu.

 Jak tento výrobek zlikvidovat. (Odpad z elektrických a elektronických zařízení. Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy tříděného sběru).

Tento symbol na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že by neměl být na konci své životnosti likvidován spolu s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli jakémukoli riziku pro životní prostředí nebo lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace, oddělte jej od ostatních druhů odpadu a zodpovědně jej recyklujte. To podpoří udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů.

Soukromým osobám se doporučuje, aby se obrátily na distributora, který jim výrobek prodal, nebo aby se zeptaly místního úřadu, kde a jak

lze výrobek zlikvidovat, aby mohl být recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Společnostem se doporučuje, aby kontaktovaly své dodavatele a přečetly si podmínky své kupní smlouvy. Tento výrobek by neměl být likvidován s jiným komerčním odpadem. Obrátte se na nejbližší recyklační středisko a požádejte o vyzvednutí baterie.

Chcete-li šetřit baterii a prodloužit její životnost, dodržujte prosím tyto tipy:

- před nabíjením doporučujeme nečekat na úplné vybití akumulátoru
- když přilbu nepoužíváte, skladujte ji na chladném místě při teplotě mezi 5 °C/41 °F a 20 °C/68 °F.

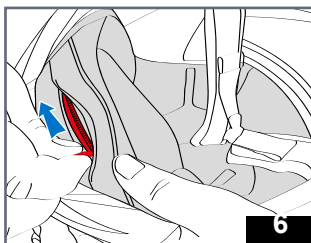
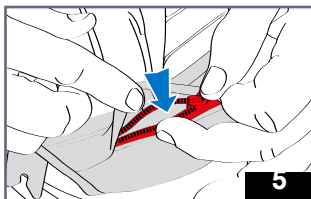
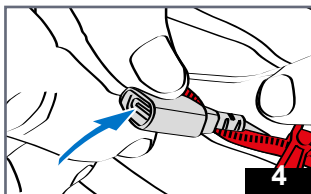
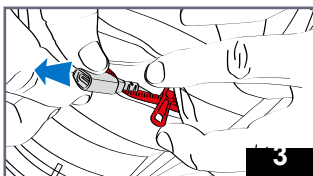
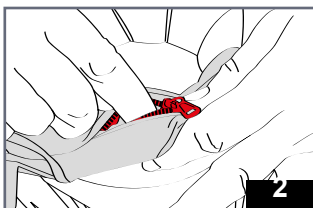
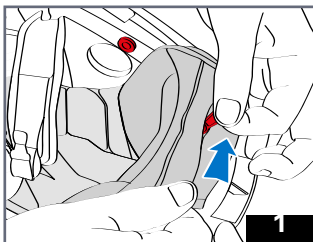
VAROVÁNÍ: Delší doba nepoužívání poškodí baterie. Pokud nemáte v úmyslu používat svůj LED systém nebo helmu déle než 2 měsíce, je nezbytné, abyste helmu skladovali s úrovní nabití baterie mezi 30 a 70 %. Během této doby nečinnost zkontrolujte úroveň nabití baterie a v případě potřeby proveďte dobíjecí cyklus.

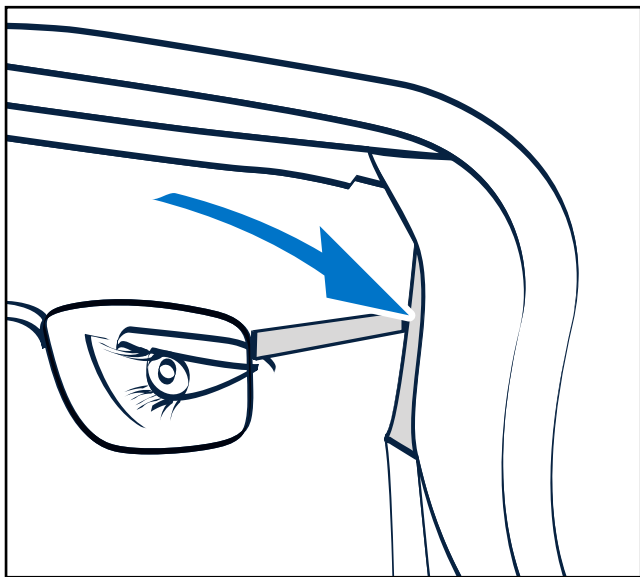
NABÍJENÍ LED

Chcete-li systém LED nabít, vyjměte konec kabelu micro USB-C z úložné kapsy v chrániči krku (1 až 3).

Připojte a nabíjejte pomocí dodaného nabíjecího kabelu. Tento kabel lze připojit k napájenému portu USB nebo k síťovému adaptéru (není součástí dodávky). Doba nabíjení plně nabité baterie je přibližně 3 hodiny.

Po úplném nabití vraťte nabíjecí konec do úložné kapsy (4 až 6).





SNADNÉ NAsAZENÍ

Váš SHARK Skwal i3 byl navržen tak, aby poskytoval dodatečný «komfort» pro nositele brýlí s SHARK EASY FIT. Design lícní vycpávky umožňuje snadné průchody stranic brýlí.